

# Беларускі Усход

МІЖРАЕННАЯ  
НЕЗАЛЕЖНАЯ  
ГАЗЕТА

Заснавана ў 1991 годзе

№ 1 СУБОТА

28 снежня 1991 г.

## СЛОВА ДА ЧЫТАЧА

**ПАВАЖАНЫ ЧЫТАЧ! ДАРАГІ НАШ СІЯРБА І ДАРАДЧЫК!**  
У Дзяржайным Камітэце Рэспублікі Беларусь па друку зарэгістравана новая незалежная газета «Беларускі Усход», якую заснавала Хоцімская Свята-Троіцкая праваслаўная царква і саўгас «Трасціно»

Хоцімскага раёна.

Газета будзе выходзіць на беларускай і рускай мовах — пажаданне аўтараў змяшчаемых матэрыйялаў. У розницу газета будзе распашоджвацца ў Хоцімску, Касцюковіцкім, Клімавіцкім, Крычаўскім, Чэркаўскім і Краснапольскім раёнах (а ў будучым — і ў Мсціслаўскім). Падпісацца ж на «Беларускі Усход» можна ў любым раёне Беларусі.

Грамадска-палітычная, літаратурна-мастацкая і рэлігійна-маральная газета «Беларускі Уход» лічыць сваёй галоўной мэтай выхаванне ў чытанчоў духоўнасці, высакароднасці, чеснасці, міласэрнасці, таварысцкіх, любові да бліжняга, да Башкайчыны, хрысціянскага і агульначалавечага інтэрнацыонализму, працалюбства і грамадзянскага сумлення.

Газета будзе асвятаць і абектыўна адлюстроўваць грамадска-палітычную, эканамічную і культурную жыццё Усходніяя краю Беларусі, вытворча-гаспадарчую дзеянасць гаспадарак і прадпрыемств, усіх форм уласнасці, выяўляць народныя талені, друкаваць іх літаратурна-мастацкі і іншыя творы, прадстаўляць усім жадающимі старонкі газеты для выкazвання разнастайных думак і меркаванняў.

Газета будзе друкаваць разнастайныя парады хатнім гаспадынам, сялянкам гаспадаркам, тым, хто вядзе асабістую падсобную гаспадарку, мае дачу ці садову-агароды ўчастак.

Чытак знайдзе на старонках нашай газеты парады, як зрабіць у хатніх умовах добру віно з мясцовай садавінай і лясных гладоў і ягад, шмат рэцептаў прыгатавання вермуту, пуншу, лікеру, кактэйляў, настоек, налівак і безалкагольных прыемных напіткаў.

Аматары цікавага змогуте прачыніць перадрукойкі з радзікі і не кожнаму даступных выданні. Час ад часу будуть змяшчаны гаражы, розныя прыкметы. Веруючыя праваслаўнія хрысціяне будуть мець мячыніческія заранне ведаць якія маюць адбіцца ў хуткім часе рэлігійныя святы і багаслужэнні ў царкве.

Мы спадзяямся на твае шырокае сяброўства з газетай, дараючы чытак! На твой актыўны ўдзел у падрыхтоўцы кожнага нумару газеты спадзяемся! Без твайго ўдзела, чытак, мы проста не ўяўлем існаванне газеты, і, шырокае, кажуць, не зможем зрабіць газету цікавай і чытабельнай!

Чакаем, шаноўны чытак, тваіх пісьмў, парад, прапаноў, падвемленні ў рэдакцыю. Жадаём кожнаму чытаку «Беларускага Уходу» мець здароўя, асабістага шчасця і ўсяго найлепшага ў жыцці!

З НОВЫМ ГОДАМ, ДАРАГІ ЧЫТАЧІ!  
РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ  
«БЕЛАРУСКАГА УСХОДУ».

## ЗАКАРДОННЫ ГАНДАЛЬ

Кажуць, што ў Польшчу зачастую хоцімскія «карабейнікі». Не

сакрэту — гандльяць за мяжу з пустыні рукамі не падаюць. Ды і з рублямі нашымі драўлянымі рабіць там начага. Треба везіць з сабон хадавія там дэфіциты, працаўнікі ў насаміні базары за валюту і там жа, за яе ж, купляць танные шмоткі, радыёэлектроніку і іншыя дэфіциты для нашага брата. Ну а, прыехаўши, выгадна тут прадаць сёе-тое, каб апраудаць панесеныя ў паезды затраты, ды ящэ і з барышом застасца.

Здзілішся, калі і дзе паспяваюць атаварыцца «карабейнікі» перад візітом за кардон! У нас жа, здаецца, нічагусенікі нават для сябе па візітках не купіш, а ў многіх ящэ і колішня талоны на абузах не атавараны. Паліцы ў крамах пустыя. А то мем недзе ў падсібках што-какіе ёсць той-сёй мае туды «пропускі»? Хто ведае, хто ведае...

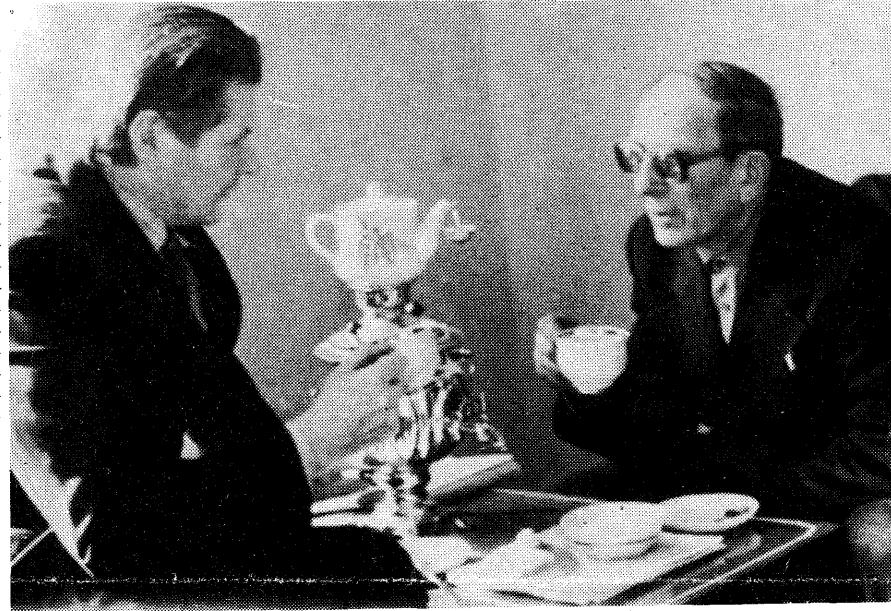
Старшыня рэвізыканкома Кажамяка І.І. не раз і не два папярэджаў аматараў замежнага гандлю, што строга будзе з імі паступаць. А кіраунікам заліўляю: хто

адпусціць сваімі падначаленага за мяжу не ў час чарговага адпачынку — спраўа дойдзе як да «картывадава».

— Будзем здымыца з пасады! — пагражала на заліўлю ён.

Але хто каго цяпец слухае? Ни начальства, ні закону амаль нікто не прызнае. Асабіўка калі

Нона ЗАКОНІНА  
г.п.Хоцімск.



Галоўны рэдактар газеты В. Даўгаль і старшы селькор многіх газет, вядомы на Магілёўшчыне краязнаўца ў Хоцімскага раёна М. Ласоўскі за чаем амбяркоўваючы план падрыхтоўкі матэрыйялаў для першага нумару «беларускага Уходу».

Фота С. БАБРОВАЙ.

## НАВІНЫ ХОЦІМШЧЫНЫ

У вёсцы Ельня на беразе штучнага возера, зробленага калгаснікамі, пасяяніца месца для закладкі ў калгасе «Авангард» новага праваслаўнага храма ў імя славных і ўсехвальных першавярховых апосталаў Пятра і Паўла.

І. ШАНДАБЫЛА

У саўгасе «Трасціно» нядыёна з'явілася новая асфальтаваная стужка — пакрыта, нарэшце, асфальтам палатно дарогі ад цэнтральнай шашы Хоцімск-Клімавічы да саўгаснага машыннага двара. Гэта — вінік клопатаў дзялуга Трасцінскай сельскай і Хоцімскай раённага Савета народных дэпутаў Кавалёва І.І., які па стараўся набыць асфальт за межамі раёна — у Касцюковічах.

П. КУДРАЎЦАУ.

У Хоцімскай СШ № 1 прайшоў «дзень прававых ведаў». Калі дзвох гадзін працягвалася гутарка Корніева В.В. інспектора па спраўах непадынамічніх, з вучнямі дзесяціх класаў. Віктар Васільевіч адказаў на шматлікія пытанні, загады падрыхтованыя рэбярамі. Вучні задаволены гутаркай, у час якой для іх адкрылася многія, раней невядомыя ці не ўсіё домленае.

З. БУБЕЛЬ

У Хоцімскай СШ № 1 прайшоў «дзень прававых ведаў». Калі дзвох гадзін працягвалася гутарка Корніева В.В. інспектора па спраўах непадынамічніх, з вучнямі дзесяціх класаў. Віктар Васільевіч адказаў на шматлікія пытанні, загады падрыхтованыя рэбярамі. Вучні задаволены гутаркай, у час якой для іх адкрылася многія, раней невядомыя ці не ўсіё домленае.

## АДРАДЖЭННЕ КУЛТУРЫ

У духу старадаўніх беларускіх традыцый на базе Батаеўскага сельскага Дома культуры праведзены семінар творчага калектыву РДК і клубных работнікаў раёна па тыпу тэатралізаваных прадстаўленняў «калядкі» ў беларускім народным стылі.

Цяпер жа ўсе установы культуры раёна рыхтуюць спецыяльныя навяднінні і каладныя праграмы ўсебароднага святкавання. Ідзе на Хоцімшчыне інтынсіўнае адраджэнне беларускай культуры традыцыях Усходніх краёў Рэспублікі.

## А ЮБІЛЕІ НЕ ЗАБЫВАЮЦА

У цэнтральнай раённай бібліятэцы ў Хоцімску прайшло юбілейнае святкаванне з выпадку 35-годдзя з дня адкрыцця раённай бібліятэкі.

На свято да работнікі Хоцімскай цэнтральнай бібліятэчнай сістэмы прыехала загадыца аўдзірананай абласной бібліятэкі Мельніка Н.Р. Надзея Раманаўна ўручыла калектыву раённай бібліятэкі грамату абласнога ўпраўлення культуры, каштоўны падарунак і віншавальны адрес ад калектыву абласной бібліятэкі.

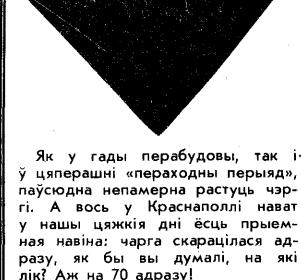
На урачыстасцях многім работнікам раённай бібліятэкі ўручаны ўзнагароды — граматы аздзялка культуры і дырэктар цэнтральнай раённай бібліятэчнай сістэмы. У ліку ўзнагароджаных — ветэраны раённай бібліятэкі, пенсіянеркі Скрыпко П.А., Сямёнаў А.І., Мамліенка М.А. і Канавалава Т.Д. — адна з першых пасляўленных загадыц бібліятэкі: Таццяна Дзянісіяўна прыняла бібліятэку яшчэ ў час вайны, пасля выгнання з Хоцімска немецка-фашистычных захопнікаў.

На ўрачыстасціх святое па старай добры традыцыі было ўрачыста прападобніна прысвятым у культурабрані.

У святочнай праграме прыняў удзел вакальн-інструментальны ансамбль Вялікаліпайскага сельскага Дома культуры.

Р. КАСТАЛОНAVA

## ЧАРГА СКАРАЦІЛАСЯ



Як у гады перабудовы, так і ў цяперашні «пераходны перыяд», пасыходна непамерна растуць чаргі. А вось у Краснаполі нават у нашы цяжкія дні ёсць прыемная навіна: чарга скарацілася адразу, як бы вы думалі, на які лік! Ах, на 70 адразу!

Не, не ў магазіне якімсъ. Там чаргі працягваюць расці, паліцы ўсё больш пусцеюць.

Скарацілася чарга на... атрыманні жылля!

Для 70 сем'яў гарадскага пасёлка размеркаваны кватэры ў новым доме, які хутка будзе здавацца ў эксплуатацыю...

Размеркаванне жылля зроблены ў яшчэ не зусім закончыліся на некалькіх прычынах. Па-першое — не хапае на будаўнікоў рабочых рук для адзяленняў пакояў, і каб паскорыць гэтую работу, да іх падключанца асабіста будучыя гаспадары кватэраў. Па-другое, якісць і эстэтыка аздаблення пакояў будзе наўнога лепшай і адпавядзайчай густу жыльцу, бо кожны ж будзе рабіць для сябе, таму падбярэ фарбы, шпалеры і іншыя матэрыялы тыя, што яму спадобаюцца. Па-трэцце, 70 сем'яў будуть сустрэцца з новыя год пры ўзнятых настроі: нарэшце дачакаліся!

В. МУКАЛАВА,  
г.п. Краснаполле.



Амаль чвэрць стагоддзя працаў М.С.Герасічкін галоўным урачом сельскай участковай бальніцы ў вёсцы Саматэвічы Касцюковіцкага раёна. Калі Міхail Сямёновіч лёс прывёў у гэтыя мясціны, там была сама глухамань — ні дарог людскіх, ні телефона, ні кваліфікаўных калег-дарадыўкаў побач. Часта прыходзілася заставацца сам-насам з хворым чалавекам, жывіц якога было, як кажуць, на валаsku. І на свой страх і рызыку самастойна прымаў рэзанін...

Колькі чалавечых жыццяў выратаваў ад смерці!

З пачуццем адказнасці робіцца сваю справу Мікалай Сямёновіч. Не дэзл' ўзнагарод тварацца. Але яны самі яго знайшлі — Орден дружбы народаў і Дзяржайная прэмія, якую разам з дыпломамі і нагруднымі знакамі луэрзата яму ўручылі ў Маскве. Гэта можа дабіцца толькі арганізація сіла — палітычная партыя, партыя, якая выступае з праграмай абароны сялян-

ства. Наша партыя, інтарэсы сялянства, якія ў нас існуюць, не зможуць дарадыўцаў іх хвароб, каб былі яны здаровыя, вясёлы і працадольныя.

Шмат планаў было ў М.С.Герасічкіна наконт паляпшэння аздараўленчага комплексу ў Саматэвічах, але здарылася Чарнобыльская бядка. Прыышла і страшная вестка: «Жыць ту не бяспечна!». Саматэвічы і навакольныя вёскі паддяляюць высяленню... Многія, ратуючы дзяцей, яшчэ раней павыхехалі ў іншыя гарады і вёскі. Сям'я ж Герасічкіна яшчэ дойга заставалася ў забруджанай радыёактывітэтам зоне. Трэба ж было некаму лячыць тых, хто яшчэ па розных прычынах не змог перасяляцца ў чистую зону.

Зразаў М.С.Герасічкін з сям'ёй ў г. Клімавічы. Працуе галоўным урачом раёна. Калі выпадае вольная хвілінка, любіць даглядаць пакаёвую расліны.

— Гэта здымыя стрэсы і нервовую напружанасць, — кажа доктар.

**Н. КОВАЛЕВА.**

НА ЗДЫМКУ: М.С.Герасічкін.

Фота Д.ПЯЧКОУСКАГА.

## Хто абароніць інтарэсы селяніна?

Канцепцыя садружнасці незалежных дзяржаў сучаснай праграмай дакументам Беларускай сялянскай партыі. Асабліва прыемна, што наша рэспубліка, якая звычайна цігнулася ў хвасце падзеяў, стала адным з ініцыятараў белавежскага саюза. Мы вырашаем наядно, што наш урад нарашчае прыме радыкальнай праграмы пераходу да рынаку.

Сялянскай партыя, якая абараняе інтарэсы вяскоўцаў, лічыць неабходным хутчэйшай правядзенне зямельных рэформы, аздараўленчэства, культуры, мовы і гісторыі беларускага народа. Думаю, што нараджэнне новай садружнасці будзе садзейнічаць дасягненню гэтых мэт.

Радзею тое, што сёння ў рэспубліцы адкрыліся магчымасці для паслякова гравядзення палітычных і эканамічных рэформ. Але ва, ўмовах рынку абектыўна здаўца так, што кожнае саслоўе будзе абараняць свае інтарэсы ў парламенце Рэспублікі. Хто ж будзе абараніць інтарэсы сялян? Вядома, іх паўнамоцныя представнікі ў парламенце. І лепш за ёсць, калі гэта будзе моцная дзяліцкая фракцыя.

Паслякова ж правесці перадвыбарную кампанію, дабица выбраннях сваіх прыхільнікаў у парламент, сяляне разрознена не зможуць. Гэтага можа дабицца толькі арганізація сіла — палітычная партыя, партыя, якая выступае з праграмай абароны сялян-

скага саслоўя.

Волыт камуністай паказаў, што адна партыя абароніць інтарэсы ўсіго народа нездолна. У выніку высьветлілася, што яна адстойвала толькі інтарэсы блюкарктычнага апарату.

Беларускай сялянскай партыя створана з мэтай абароны інтарэсаў сялянства. Ажыццяўленне зямельных рэформы — голоная наша задача. Гаспадаром можна лічыць селяніна толькі ў тым выпадку, калі ён распрараджаецца прадуктамі свайго працы. Хачу адразу подэксціць, што наша партыя ніколі не выступала за неадкладны роспуск калгасаў. Разбурацца — справа не хітрая, разуму для гэтага многа не треба. Але ж перш, чым разбурацца старое, трэба пабудаваць новае.

Накш як тады жыць?

На першым этапе, лічу, трэба зрабіць так, каб кожны калгас尼克 меў акт на валоданне паем зямлі і акцыю на частку маёмасці. І тады ён сам будзе вырашачаць — ці застацца ў калгасе, ці пайсці ў калпартыю, ці стаць фермерам-аднаособнікам.

А калгасы паступова будуть ператварацца ў асасцяці незалежных фермерскіх, калпартыўных і арэндных гаспадарак ці ў акцыянерных таварыств. Такая палітыка нашай партыі.

Падобныя погляды маюць і іншыя грамадска-палітычныя сілы Беларусі, якія выступаюць за ад-

раджэнне вёскі. Але ўсе яны, на жаль, дзеяйнасць пакулюць раз'яднана. А гэта непакоіць. Бо не за гараніі датэрміновых выбары ў Вярхоўны Савет распушлікі на шматпартыйнай аснове. І калі мы выйдзем з прапрацоўчым адзінным блокам на выбарах, то аграрны сектар будзе слаба прадстаўлены ў парламенце і застане без палітычнай і эканомічнай абароны. І калі раней вёску рабавалі адны, то цяпер можа дзарыца — будуть рабаваць іншыя.

Усведамляючы сваю адказнасць за лёс шматпакутнага сялянства, Беларускай сялянскай партыя выступае з ініцыятывай за ўзгодненіе дзяянні ў Саюзам аграрнікаў Беларусі, Сялянскім Саюзам Беларусі, дэпутатамі Вярховага Савета, якія працуяюць на вёсцы, прадстаўнікамі сельскагаспадарчай науکі, Белспажыўсава, творчай інтэлігенцыяй. Неўзгодна з гэтаванасцю ўсіх сіл грамадства, якія выступаюць у абарону вёскі. У гэтых складаніцца і цяжкі час нам не трэба звяртаць увагі на разыходжанні ў поглядах і выступіць адзінным фронтом, бо ў нас адзін і той жа народ, адна зямля і адна біда. Адольець яе можна толькі разам.

**Яўген ЛУГІН,**  
старшыня Беларускай сялянскай партыі.

## Хопіць нефармаламі звацца

Яшчэ ў чэрвені 1989 года прыхільнікі аздараўленчага беларускай нацыі і дзяржайнасці сабраліся ў Вільні на свой установчы з'езд, і які арганізацыйна аформіў масавы грамадска-палітычны рух — Беларускі Народны Фронт з перадбудовы «Аздадзінені». БНФ пастаўі сваі мэтай ператварэнне грамадства і аздараўленне самастойнасці беларускай нацыі на прынцыпах дэмакратыі і гуманізму, стварэнне ўсёй свабоднага, пайна-праўнага развіцця культуры як карэннага насельніцтва, і нацыянальных меншасцяў Беларусі. БНФ дзейнічала ў рамках Канстытуцыйнага Рэспублікі Беларусь і ў адпаведнасці з Статутам і Праграмай, прынятыхімі з'ездам. Прывізначенне БНФ — абараніць інтарэсы працоўных, будзіць людзей да сацыяльнай актыўнасці, развіваць іх палітычную, прававую культуру і нацыянальную свядомасць.

Установчы з'езд БНФ адбыўся ў Вільні, а не ў Менску, не па віні яго дзялегату, а з-за перашкод, якія чынілі таго тагачасныя ўлады і ЦК КПБ. За «вальнадумства» народнага фронту шальмаванне БНФ быўлымі афіцыйнымі уладамі раёна, кампартыўскімі пра-лагандыстамі і функцыянерамі, але і пасіўнасцю групы падтримкі.

Сёння ж шальмаванне БНФ прыношуе канец. Беларускі Народны Фронт афіцыйна зарэгістраваны ў Міністэрстве юстыцыі Рэспублікі Беларусь. Цяпер ужо нікто не мае права называць сяброў БНФ нефармаламі. Таму ўсім прыхільнікам гэтага руху трэба адкрыцца заявіць аб сабе.

Паважаныя грамадзяне, жыхары Хоцімішыні! Праграма БНФ дэмакратычная і гуманная.

Не верце прапагандзе, што БНФ

заклікае да кіркоўнага паклоніні

і прылігаў магазінай і зараці пра-

цяўляючы іх спусташаць сваім

«кіраўніцтвам»!

Каб стварыць групу падтримкі БНФ, трэба ў nerabochы час працэсі арганізацыйных сход ініцыятыўных груп, на якіх выбраць

ідзі на ўстаноўчы з'ездзе

БНФ стала вядома, што калі

30 падрэзантай сябру руху — каму-

ністъ.

Заклікаю ўсіх сумленных грамад-

зані рэбна ўступаць на рады БНФ.

Стварайце групы падтримкі ў

кохнай вёсцы, на падпрыемс-

ствах і ва установах, рыхтуючес-

ся да раёнаў канферэнцыі БНФ,

на якія будзе створана раёнаў

Рада БНФ. Не за гараніі новыя

выборы ў Саветы ўсіх зоруўнай.

Не дапусцім, каб у іх трапілі

хадаў з чыннай БНФ, якія раз-

вялікімі эканомічныя спусташаць

і прылігаў магазінай і зараці пра-

цяўляючы іх спусташаць сваім

«кіраўніцтвам»!

М. ПРАЦКО.

казнасці за грахі партапарату. Яны часна працаўлі і жылі раней і цяпер працаўляюць на карысць грамадства.

Ужо на ўстаноўчым з'ездзе БНФ стала вядома, што калі

30 падрэзантай сябру руху — каму-

ністъ.

Заклікаю ўсіх сумленных грамад-

зані рэбна ўступаць на рады БНФ.

Стварайце групы падтримкі ў

кохнай вёсцы, на падпрыемс-

ствах і ва установах, рыхтуючес-

ся да раёнаў канферэнцыі БНФ,

на якія будзе створана раёнаў

Рада БНФ. Не за гараніі новыя

выборы ў Саветы ўсіх зоруўнай.

Не дапусцім, каб у іх трапілі

хадаў з чыннай БНФ, якія раз-

вялікімі эканомічныя спусташаць

і прылігаў магазінай і зараці пра-

цяўляючы іх спусташаць сваім

«кіраўніцтвам»!

М. ПРАЦКО.

## Голад у час царствання Барыса Гадунова

(3 ГІСТОРЫІ ДЗЯРЖАВЫ РАСІЙСКАЙ М. КАРАМЗІНА)

Вясной 1601 года неба нахмурылася і даждыкі лілі на Русі напрацягу дзесяці тыдняў бесперывна так, што вяскоўцы не моглі ні каціць, ні хаціць, а 15 жніўня ўдарыў мороз і ўсё вырашанае на зямлі павырзала. Не змаглі сяліяне пасечы азімія. А вясной 1602 года большасць палеткай і яравымі не былі засені, бо старых запасаў насення знойдзіліся толькі ў багацяй.

Тады началося страшнае бедства, і лямант голадных устрывоўків цара Барыса. Не толькі гумы сялян, але базары ў столічнай Маскве і ў іншых гарадах апушчелі. Цана жытва ўзнялася з «пятынаццаці дзенег за чвертку да трох рублёў». Барыс загадаў адкрыць царскія жытніцы ў Маскве і ў іншых гарадах, пераканаў духавенства і вяльмажаў прадавацца свае хлебныя запасы па нізкіх цэнзах, начай раздаваць бедным казну: штодзённа раницай кохнаму пракадзячаму па чатырох спецыяльна адкрытых на Маскве пунктаў выдаць дапамогу выдавалася «па даве маскоўкі» (дробная срэбная манета), дзесянту цапе-капею — але голад працаўляўся страшны, бо хітрыя ка-рысталибуці падманам скуплялі танны хлеб у казённых, ба-гарскіх і царкоўных жытніцах, каб затым прадаваць яго

з бессаронным прыбыткам. Бедныя, атрымліваючы ў дзень срэбнюю капею дапамогі, не моглі пракадзіцца. Благая справа цара ператварылася ў зло для стапіць: з усіх бліжніх і дальних месц земляробы з дзесяці і жонкамі імкнулі ў Маскву за царскія дапамогі, павялічылі земельныя тут лініі жрабкоў. Казна раздавала штодзённа некалькі тысяч срэбных рублёў і ўсё без карысці: голад дасягнуў крайніці такай жудасці, што страшна чытальні і сеансі апісанні таго часу сучаснікі. «Сведчы ісцінаю Богам, — піша адзін з іх, — што я сваімі вачамі бачу ў Маскве людзей, якія, лежачы на вуліцах, падобна жывёле скubлі траву і еш яе; у памершым у роце знаходзілі сеня». Каніні здавалася людзям ласункам. Еслі сабак, кошак, уся-кую нечысці. Людзі зрабілі горы з зярніц, голадаўся і сяялі калекціяў з імі апошнімі кавалкамі. Не толькі рабавалі — забівалі за кавалак хлеба, даходзілі і да людадства. У гасцініцах душылы, рэзали сонных, каб з'есці, чалавече міса прадавалася ў пірагах на базары! Масі падзялілі трупы памершымі ад голаду дзяцей. Зловязаў ка-ралі смерцю, спальвалі на кастры, тапілі ў вадзе, але злачыннасць не змяншалася... А ў гэты час асобныя вылюд-

кі назапашвалі, бераглі хлеб з надзеяй прадаць яго пад-арэзкі, нажыцца. Гінула мнóstva людзей у цяжкіх га-лодных мухах. Паўсюдна хісталіся пад'емтывы, здыхалі на вуліцах і плошчах. Прыставы ездзілі па Маскве, пад-бралі мерцівых, аблывалі, загортвалі ў белыя саван і сотнямі вазілі за горад у братніх могілкі. За два гады было так пахавана 127 тысяч труп. Сучаснікі сведчылі, што ў адной Маскве ў тых гадах памерла 500 тысяч чалавек. Зімою жрабкі натоўпамі замярзлі на дарогах.

Ад голаду і харобр мор быў вялікі, асабліва ў Смаленскім уездзе, куды цар пасылав для бедных 20 тысяч рублёў, не астайлоячи без дапамогі і іншыя гарады.

Цар Барыс прымай шмат мер, каб знізіц пагубнасць голаду. Абозы з хлебам ішлі па ўсім Раіі з месц хлебных па-загаду цара.

Нарэшце дзейніца вярхоўнай улады ўхіліла ўсе пера-шкоды і ў 1603 годзе зніклі знамені страшнага зла: ўнія стала ўсёю многа ды настолькі, што «чвэртка хлеба ўпала цаною да трох рублёў да 10 капеек на радиць бед-ным і да адцаю ка-рысталибуці, якія засніці і пашаніці».

# Сподоби нас посеять любовь

(проповедь по случаю начала издания газеты)

Дорогие братья и сестры, наши читатели!

Уважаемые дамы и господа! Вам отлично известно, что в стране бурно происходит пересечение ценностей и средства массовой информации в своем отношении к церкви решительно, как по команде, поменяли знак с жирного минуса на розовый плюс. Редкий день проходит без священника на экране телевизора или проповеди на газетной странице. Слова «нравственность», «духовность», «килосердие» не сходят с уст обозревателей, политиков, писателей и кинорежиссеров.

Но видно не всякому слову дано творить и созидать: что-то неуважимое ушло, исчезло из нашей жизни. Простые и понятные в старину истины остаются для нас, современных людей, мертвыми буквами на бумаге, не прибавляются пока доброты в обществе и потому добрые новости очень редки, все больше — плохих. «Слово мое и проповедь моя не в убедительных словах человеческой мудрости, но в явлениях духа и силы», — говорил апостол Павел. Этой то силы и не хватает всем нам. Учитывая дефицит этой силы духа, церковь вынуждена выходить из связанных на сточках града, и, слава Богу, такая возможность представилась, ибо страдающих из-за недостатка духовного окормления — ой как много. Наши публикации и проповеди на страницах газеты будут по мере сил стараться заполнить духовный вакuum наших земляков Востока Белоруссии, но это не значит, что мы монополизируем воспитательный процесс чисто религиозным направлением. Мы постараемся строить свои выступления в газете так, чтобы у вас сложилась реальная картина жизни нашего региона, а не печально известное обывательское чувство «глубокого удовлетворения» высоким уровнем собственного невежества. Мы широко будем практиковать поздравления хороших людей. Пусть музыка задушевных слов и добрых пожеланий людям наполнят со страниц нашей газеты ваши ощущения, как пение птиц весенний лес.

Но всякое начинание мертво без участия народа. Только вы, дорогие читатели «Беларускага Усходу», жители шести районов Белой Руси своими письмами украсите нашу новую газету и вдохните в нее душу. Только в таком единстве мы создадим истинно свободную и независимую народную газету, так нам всем нужна, ибо душа человеческая есть свободная сила. Она может сделаться или доброю, или злою силой, смотря по тому, какое ты сам дашь ей направление. Пусть же тон нашей газеты, как торжественный перезон колоколов церкви, непрестанно пробуждает наши омраченные души и не дает им никогда покоя.

**ГОСПОДИ!** Сделай нас орудиями мира твоего. Даруй нам вместо временного — вечное, вместо земного — небесное. Там, где ненависть, сподоби нас посеять любовь, где обида — прощение, где раздор — союз, где сомнение — вера, где тьма — свет, где печаль — радость. Сделай, Господи, так, чтобы мы не столько искали утешения, сколько утешали, не столько желали быть любимики, сколько возлюбили бы, ибо мы получаем, когда даем, проща, получаем прощение и, умирая, рождаемся к жизни вечной.

АМИНЬ!

ИЕРОДИАКОН ЛАВРЕНТИЙ

## Святы і прыкметы ў студзені

2.01.1992 г. — Дзень святога Ігнація Баганосца.

5.01.1992 г. — Прыкметна свята святога Фядулы: «Калі Фядула вецер надыму — быць ураджаю».

6.01.1992 г. — Куція, пярэдзадзень Каляд, дня нараджэння Ісуса Хрыста. Калі на куцію шмат зорак на небе — шмат будзе і грыбou і ягад.

7.01.1992 г. — Каляды. Радня ходзіць да радні ў гэты дзень і частающа адзін аднаго.

13.01.1992 г. — Васілёў вечар. Вечарами багаты на закусы стол «Свинкі да боровка для Васильева вечерка».

17.01.1992 г. — Апошняя святочная варяжба. А назаўтра — хрышцянскія каляды. Народ прыкмета: калі пад хрышчэнне снегу падкіне — хлеба прыбудзе.

19.01.1992 г. — Хрышчэнне. Калі жанчыны раніцай па ваду ў тумане ідуць — будзе восеню шмат хлеба. Багаты ўраджай, прадказвалі і тады, калі на хрышчэнне снегапад хлоп'ямі і сіняя блокі алоўдні. З 19 студзеня пачынаюцца хрышчэнскія маразы. Калі надвор'е пры гэтым стаіць сонечнае — да засунівала лета, а пахмурнае і снежнае — да багатага ўраджай.

21.01.1992 г. — Калі вецер падзыме з поўдня — пасуліць навальнічнае лета.

23.01.1992 г. — Рыгор-імянінік. Калі на сцірты ўпадзе іней — лета будзе вільготнае і халоднае.

24.01.1992 г. — Свята святога Федасея. Калі цеплы дзень — на раннюю вясну.

25.01.1992 г. — Імянініца Таццяна. Снег на Таццяну — лета, дажджлава.

## ● ГЭТА ЦІКАВА

### У трыста разоў

---

### саладзей цукру

Не кожны чалавек можа ўжыкати цукру. Для хвортых жа на цукровы дніябет гэты харч — атрут! Але ж салодкае — кожнаму дасладобы. Дык што рабіць? Ужыванае сахарын, цыкламант, аспартат? Але ж яны таксама для арганізма ўшкодны. Тады мо перайсці на карысныя сарбіт і ксіліт! Але іх недакупішся, да таго ж яны для большасці людзей праства не па кішні.

Але як мудра і гарманічна ёсць прыродзе! Есць, аказваецца, та

как расліна — двухлісцёўнік салодкі. У ёй утрымліваецца вельмі карысны прадукт, які прыгатыў у 300 разоў саладзей цукру! Радзіма гэтай расліні — паўднёвая Амерыка. У нас жа яе вырошчваюць пакуль толькі ў Крыму расадным спосабам. Саджанцы рыхтуюць у цяпіццах, якія вясной высаджваюць адкрыты. Тэхнолагія вырошчвання складаная, але будзем спадзявацца, што прыайдзе час і двухлісцёўнік салодкі прыкмета на беларускім Усходзе.

# Пойдем за Христом

(Слово на новый год)

Господь дал нам прожить еще один год земной жизни, и мы вступаем в следующий новый год, неся далее по житейскому морю свой тяжкий крест — наши проблемы.

Начало каждого Нового Года вдохновляет много дум и заветных желаний в душе человека. Но что принесёт нам наступающий год? Каким счастьем он нас одарит? Какие ожидания и надежды наши он оправдает? Друзья и знакомые наши, по обычаю, желают нам нового счастья, здоровья, благополучия. Но эти пожелания мы выслушивали и в прошлом предновогодье. И от этих пожеланий не стали мы ни более счастливыми, ни более здоровыми. Случилось, возможно, даже нечто противоположное. Мы испытывали новые скорби, лишились некоторых друзей, подверглись болезням, ослабели силами, понесли ущерб. Неко-

ижели подобное повторится с нами и в наступающем году?

По учению Божественного Откровения только свою добродетельную жизнь мы можем положить в основу для своего будущего. Поэтому при наступлении нового года предметом нашего внимания должно быть не легкомысленное гадание о будущем, а исследование прошлого и настоящего. И если наша жизнь в настоящем и прошедшем окажется уклонившейся от благой и совершенной воли Божией, мы, как христиане, должны отрешиться от неё навсегда с тем, чтобы преобразоваться обновлением ума своего и начать жизнь иную, лучшую, соответствующую учению Христову. Только при этом условии наступающий год будет для нас поистине Новым годом, и мы вступим в него не только безбожно, но и с радостными надеждами.

Вот предмет для размышления накануне Нового Года! Вот о чём нам нужно усердно молиться, и мы ради, что для этого сейчас создаются все условия. В новом году возродится служение в воскресном Хотимском Свято-Троицком соборе. И многим из Вас будет где остановиться и прислушаться к голосу Спасителя. Будущее еще пока в наших руках, и если мы пойдем за Христом, оставив наши увлечения ложными теориями — над нами и над нашим Отечеством еще взойдет светлое солнце, и мы с обновленной душой, полные радости и надежды, переступим порог поистине Нового и всеми желаемого Года в жизни нашего Отечества и нашего народа!

ИЕРОМОНАХ КИРИЛЛ,

настоятель Хотимской Свято-

Троицкой церкви.



у Любові Іванаўны Рудаковай багаты волыт вучэбна-выхаваўчай работы. Спрактыкаваны педагог, яна ўжо больш за 20 гадоў се ў душах падраставчага пакалення разумнае, добрае, светлае.

Любобу да педагогічнай працы Л.І.Рудаковай прывіла маці-настайніца Веры Савельеўны Панасава. Як і маці, Рудакова вучыць самых маленых рабіц з першага класа. Зараз яна працуе ў Пачапоўскай наўпойнай сярэдняй школе Краснапольскага раёна, карыстаецца павагай і аутырызтам сярод настайнікаў неаднаразоваўнагароджвалася граматамі. Любобу Іванаўну за сумленную працу неаднаразоваўнагароджвалася граматамі. Як волытная настайніца, яна кіруе метадычным аб'яднаннем настайнікаў пачатковых класаў Краснапольскага раёна.

На здымку: Л.І.Рудакова на ўроку.

Фота І. ТКАЧОВА.

## Як сустракаюць Новы год

Новы год — адно з самых радансных свят. На Русі святкаванне яго пачалося па Указу Пяtra I з першага студзеня 1700 года.

У кожнага з нас жыве жаданне жыць у будучым годзе лепш, чым у мінулым, не паўтарыць, дапушчаны памалынак, штосыць паварыць. Но уперадзе ж — цэлы год! І самае галоўнае — добра яго пачаць. Тады ўсё будзе добра і ўсё, што задумана ў наявогоднюю ноч, здзесьніца.

Сустрака Новага года пачынаецца з застолія. Навагодні стол прынята ўпрыгожваць яловымі галінкамі. Для навагодніга застолія пажадана няркіе асвятынне: падзатковая свята, ад гір-

лянды на ёлцы ці бра або тарашра.

А вось пакой для танцаў патрабуе погане асвятынне.

Вядома, якое ж свята без выпілкі. Да ўсё ж, і ў якім парадку пададаваць да стала са спіртнага і закускі?

У першую чаргу гэта залежыць ад наявнусці ў нас таго і другога.

Але прынята белаяя столовыя віны пададаваць да лёгкіх мясных і рыбных страв. Чырвоныя менш мочынны — да бараніны цяляцині і пушкі. Чырвоныя мочынны віны — да біфштэксу, сніні, тустыя супу, каско. Пайсакладка віно пададаца да цыплят, рыбы з соусам. Лікерныя віны — да фруктаў.

Звычайна пачынаюць з больш слабых він і заканчваюць моцнымі. Але лепш за ўсё навагодніе застолле пачынаць з шампанскага, перайсці на кантэйлі і заканчваць каньяком.

З халоднай закускі падыдзе сёмыя, кета, гарбуша, рыба запінавая, студзень птушыны, яйкі пад мажнэзам, рулет, бужаніна, з гарачай — підзюзвініца, шашлык. На десэрт кофе, торт, фрукты. Абавязкова мещ мінеральную воду і квас сімейныя фірменны.

У заключэнні, далёка падзялана, трабда пададаць традыцыйны чай — напітак, які працяглазівае, узіміе бадзёрасць, надае сілы.

Шчаслівага Новага года!

## Што нам планеты абяцаюць

(ГАРАСКОП НА СТУДЗЕНЬ)

предметам. Не адпрайдзяцца турystычныя паведзкі ці падходы. Не ўпісціце спрыяльных шанцы 15-25.

РАК (22.6-23.7)

Что здолеете вырашыць нейкую асабістую проблему. Затое гарантаваны поспех у кірауніцтве падначаленімі і ва умацаванні здароўя. Устрыймайцца ад канфліктаў 3-7. Найядучыя могуты аказаць 6-8, 18-19. Выкарбастайце дапамогу ці патрэбную інфармацію ад бляжэйшага архіўэнія.

ЛЕВ (24.7-23.8)

Вас чакае творчы ўздым, рост аўтарызту. Але слабе месца — здароўе. Будзьце асцярожны 1-7, 9-11, 19-21 і 30-31. Постехаў можаце дабіцца ў першай палове месяца.

ДЗЕВА (24.8-23.9)

Выдатна складуцца сардечныя і хатнія справы. Устрыймайцца ад едкай крытыкі 10-20, іншакі атрымаецце ўдар у адказ 30-31. Пасачыце і з сваім здараўем, прыгледзіце добра за дзеўчыні 1-7 і 19-31.

ВАГІ (24.9-23.10)

Расходы могуць перавысіць даходы. Магчымы складанасці ва ўзаемадносінах з дзеўчыні 20-25, 31.

Найбольш спрыяльныя дні ва ўсіх адносінах 10-15.

СКАРПІЕН (24.10-22.10)

Тры першыя тыдні пройдзуть пад знакам поспеху. Прадстайць шмат паведзак. Нядрэнны заробкі ўмацуюць вашу эканоміку. 3-6, 15-20 і 30-31 павышана небліспка траўматызму. Удачы вас чакаюць 8-12 і 30-31, але памятайце аб небліспкі.

(Заканчэнне на 4 стар.)

## КЛУБ ЗНАЁМСТВАУ «БЕЛАРУСКАГА УСХОДУ»

Паважаны спадары! Сёння мы адкрываем клуб знаёмстваў, праз які вы можаце знайсці сабе сябровуку, аднадумца, або нават звязацца вузамі Гіменея.

Зусім за невялікую плату Вы можаце даць аб'яву пра тое, каго жадаецце знайсці. Дастаткова пералічыць 15 рублёў на разліковы рахунак рэдакцыі газеты «Беларускі Усход» № 000363002 ў Хоцімскім акцыянерным камерцыйным аграрнабанку (код банка '153801486) і да-сласць нам тэкст аб'явы з вашым адресам.

Ананіманасць нашу гарантуюм. Мы будзем вашу аб'яву друкаваць пад абаненцім нумарам. Таму ж, хто захоча атрымаць ваш адрес, мы паведамім яго за яшчэ меншую плату — сэм рублёў.

РЭДАКЦІЯ

### ПРАПАНУЕМ АБ'ЯВЫ ПЕРШЫХ АБАНЕНТАЎ

#### АБАНЕНТ № 1

Мне 57 год, прыемная на зневнасць, яшчэ даволі рухавая і гляджу на мужчын не без хвалівання. Жыву ў горадзе, але згодна і на пераезд у вёску, калі пакідаю добрыя чалавекі. Мой рост 164 сантиметры, вага 65 кілаграмм, шатэнка, губы не размалёваю, яны ў мяне без таго прыгожыя. Атрымліваю добраю пенсію. З мужчынамі старэй 58 год знаёміца не збіраюся. Адкаку на пісьмо з фотакарткай.

#### АБАНЕНТ № 2

Жадаю пазнаміца з разумным і прыгожым хлопцам, можна з двумі і нават з трьма, з якімі б не сумна было праводзіць час. Але не для хакання, а па ідэйных матывах. Мне 22 гады, я сябра народнага фронту.

### АБ'ЯВЫ

Рэдакцыя газеты «Беларускі Усход» прымае ад калгасаў, саўгасаў, прадпрыемстваў, установ, арганізацій і ад грамадзян Хоцімскага, Касцюковіцкага, Клімавіцкага, Крычаўскага, Чэркаскага і Краснапольскага раёнаў аб'явы, ракламу, заяўкі на віншаванні людзей з днём нараджэння, хрышчэння, вянчання, уступлення ў шлюб і інш. Адкаку на пісьмо па дагаворнай цэнзе.

Са студзеня 1992 года будзе выдавацца новая штотыднёвальная газета «Медыцинскі вестнік», якая ў связі з позней реістрацыйя не ўйшла ў каталог падпіскі на 1992 год. Індэкс выдання — 63860, падпісная цена на год — 7 руб. 80 кап.

Выпісвайце і чытайце «Медыцинскі вестнік»!

ХОЦІМСКАЯ РАЕННАЯ САНІТАРНА-  
ЭПІДЭМІЯЛАГЧНАЯ СТАНЦІЯ.

### АНЕКДОТЫ



мы выпьем красного вина!  
Того, что в погребе хранится,  
домашнего. Ну что ж, налей!  
но выпьем так, чтоб не  
напиться,  
а жить активней, веселей.  
**В. ВЕЛОГЛОД**

Фота Л. СМАЛЯКОВАЙ.

◆ Я вышел из дома, кололо  
лицо морозцем молодым.  
◆ Еще вчера все был голо,  
а нынче стало всё другим:  
◆ запорошило лес, как в сказке,  
дорогу за ночь замело.  
◆ Скрылись осени густые краски  
зима пришла — белым бело!

### ТВОРЧАСЦЬ НАШЫХ ЧЫТАЧОУ

#### КОРОБЕЙНИК

Эх, полна, полна коробушка,  
Есть и ситец, и парча...

Н. А. НЕКРАСОВ.

Эх, пусты, пусты прилавочки,  
Нет товаров, вот беда.  
Призадумались красавицы:  
«Коробейника б сода».  
Вдруг по улице ухоженнай  
Шёл ускоренней ходай  
С коробком тяжелым кожаным,  
Коробейник молодой  
Сел он просто на завалинке,  
Разложил свои лотки.  
Есть большим здесь,  
есть и маленьких,  
И колготки, и платки,  
Назапасились обновками,  
Весь товар шел нарасхват,  
И наполнили сторублевками  
Коробейник «дипломат».  
А одна лишь черноокая  
Все моргала без конца,  
На свиданье в рожь высокую  
Прягнула молодца.  
Однолет соблазн красавицы,  
Блеск лучистого вина,  
После упоенной здравицы  
Усыпила молодца.  
Знает только рожь высокая,  
С чем ушел тот молодец,  
Где ж теперь ты, черноокая,  
Отзовись же, наконец...

С. ХРАМЯНКОУ,  
в. Чарніяка,  
Хоцімскі раён.

Как хорошо, что столько  
дал Бог, озимые храня.  
Поставим под навес телегу  
И в сани запряжем коня.  
В санях помчимся лихо к стогу,  
корове привезем сенца.  
Потом по рюмочке, ей-Богу,

Немец, француз і рускі засправа-  
ліся, у чыёй краіне выканайць  
самыя дакладніці. Раўшны пера-  
кананца. Паехалі ў Берлін. Селі ў  
рэстаране за столік.

— Айн момэнт — адчаканіў

афіцыянт, узяўшы заказ. Праходзіць

секунда — афіцыянт нямая. Праходзіць

другая — нямая. І толькі ў канан-  
цы трэцій секунды ён абслужыў гэту

тройку.

У Парыжы афіцыяント з прыем-  
най усмешкай сказаў пляштона:

— Сіо хвініаку.

Праходзіць сорак секунд, хвіліна,  
другая... нямая афіцыяント. І толькі  
праз дзеў з паваловай хвіліны  
он абслужыў спрачальнікай.

У Москве афіцыяント як бы паміж

іншым паабіцаў:

— Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін

прайшло... на 57-й хвіліне тройка

была абслужана і афіцыяント па-  
даў рахунак на разлік.

— Пераканаліся? — Усміхнуўся

рускі. — Вось якай дакладнасць.

Нават на тры хвіліны раней афіци-  
янтага абслужыў.

У Расіі ўсё датэр-  
мінова робіцца...

Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін

прайшло... на 57-й хвіліне тройка

была абслужана і афіцыяント па-  
даў рахунак на разлік.

— Пераканаліся? — Усміхнуўся

рускі. — Вось якай дакладнасць.

Нават на тры хвіліны раней афіци-  
янтага абслужыў.

У Расіі ўсё датэр-  
мінова робіцца...

Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін

прайшло... на 57-й хвіліне тройка

была абслужана і афіцыяント па-  
даў рахунак на разлік.

— Пераканаліся? — Усміхнуўся

рускі. — Вось якай дакладнасць.

Нават на тры хвіліны раней афіци-  
янтага абслужыў.

У Расіі ўсё датэр-  
мінова робіцца...

Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін

прайшло... на 57-й хвіліне тройка

была абслужана і афіцыяント па-  
даў рахунак на разлік.

— Пераканаліся? — Усміхнуўся

рускі. — Вось якай дакладнасць.

Нават на тры хвіліны раней афіци-  
янтага абслужыў.

У Расіі ўсё датэр-  
мінова робіцца...

Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін

прайшло... на 57-й хвіліне тройка

была абслужана і афіцыяント па-  
даў рахунак на разлік.

— Пераканаліся? — Усміхнуўся

рускі. — Вось якай дакладнасць.

Нават на тры хвіліны раней афіци-  
янтага абслужыў.

У Расіі ўсё датэр-  
мінова робіцца...

Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін

прайшло... на 57-й хвіліне тройка

была абслужана і афіцыяント па-  
даў рахунак на разлік.

— Пераканаліся? — Усміхнуўся

рускі. — Вось якай дакладнасць.

Нават на тры хвіліны раней афіци-  
янтага абслужыў.

У Расіі ўсё датэр-  
мінова робіцца...

Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін

прайшло... на 57-й хвіліне тройка

была абслужана і афіцыяント па-  
даў рахунак на разлік.

— Пераканаліся? — Усміхнуўся

рускі. — Вось якай дакладнасць.

Нават на тры хвіліны раней афіци-  
янтага абслужыў.

У Расіі ўсё датэр-  
мінова робіцца...

Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін

прайшло... на 57-й хвіліне тройка

была абслужана і афіцыяント па-  
даў рахунак на разлік.

— Пераканаліся? — Усміхнуўся

рускі. — Вось якай дакладнасць.

Нават на тры хвіліны раней афіци-  
янтага абслужыў.

У Расіі ўсё датэр-  
мінова робіцца...

Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін

прайшло... на 57-й хвіліне тройка

была абслужана і афіцыяント па-  
даў рахунак на разлік.

— Пераканаліся? — Усміхнуўся

рускі. — Вось якай дакладнасць.

Нават на тры хвіліны раней афіци-  
янтага абслужыў.

У Расіі ўсё датэр-  
мінова робіцца...

Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін

прайшло... на 57-й хвіліне тройка

была абслужана і афіцыяント па-  
даў рахунак на разлік.

— Пераканаліся? — Усміхнуўся

рускі. — Вось якай дакладнасць.

Нават на тры хвіліны раней афіци-  
янтага абслужыў.

У Расіі ўсё датэр-  
мінова робіцца...

Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін

прайшло... на 57-й хвіліне тройка

была абслужана і афіцыяント па-  
даў рахунак на разлік.

— Пераканаліся? — Усміхнуўся

рускі. — Вось якай дакладнасць.

Нават на тры хвіліны раней афіци-  
янтага абслужыў.

У Расіі ўсё датэр-  
мінова робіцца...

Сей час.

Сорак хвілін праішло, п'яцьдзе-  
сят — афіцыяント і след прастыў.

Нервуючы немец ды француз,  
кляп'я з рускага, а той і ў вус не  
дзъві.

Пакурвае цыгаруту, дым кам-  
лечкамі пушчае. Ужо 55 хвілін